

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON



198

*Berlin Blockade*

In reply refer to  
S/S-PR

May 31, 1949

MEMORANDUM FOR MR. HOPKINS:

I am returning herewith the original telegram, with translation, sent to the President by the Minister of Foreign Affairs of the Argentine Republic, in connection with the lifting of the Berlin blockade. x366

There is also enclosed a copy of the telegram sent to the American Embassy at Buenos Aires requesting that an appropriate expression of the President's appreciation be conveyed to the Minister for the message.

*SW*  
Stanley Woodward  
Chief of Protocol x20

Enclosures:

Telegram, with translation,  
from Argentine Minister of  
Foreign Affairs.  
Copy of telegram to Buenos  
Aires.

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON



198

*Berlin Blockade*

In reply refer to  
S/S-PR

May 31, 1949

MEMORANDUM FOR MR. HOPKINS:

I am returning herewith the original telegram, with translation, sent to the President by the Minister of Foreign Affairs of the Argentine Republic, in connection with the lifting of the Berlin blockade. x366

There is also enclosed a copy of the telegram sent to the American Embassy at Buenos Aires requesting that an appropriate expression of the President's appreciation be conveyed to the Minister for the message.

*SW*  
Stanley Woodward  
Chief of Protocol x20

Enclosures:

Telegram, with translation,  
from Argentine Minister of  
Foreign Affairs.  
Copy of telegram to Buenos  
Aires.

COPY

DEPARTMENT OF STATE  
OUTGOING TELEGRAM

May 25, 1949

AMEMBASSY

BUENOS AIRES

Pres recd message from Bramuglia concerning lifting  
Berlin blockade. Express to FONMIN Pres appreciation  
of thoughtful message.

WEBB  
Acting

COPY

DEPARTMENT OF STATE  
OUTGOING TELEGRAM

May 25, 1949

AMEMBASSY

BUENOS AIRES

Pres recd message from Bramuglia concerning lifting  
Berlin blockade. Express to FONMIN Pres appreciation  
of thoughtful message.

WEBB  
Acting

DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

TC NO. 8936  
T-36  
Spanish

AAC-64 VIA ALL AMERICA

MAY 14, 1949, 10:12 A.M.

BUENOS AIRES 115 ARGENTINE GOVT MAY 14 1949 9:28 A.M.

HIS EXCELLENCY HARRY S. TRUMAN  
PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
WASHINGTON, D.C.

I HEARTILY THANK YOUR EXCELLENCY FOR THE EXPRESSIONS  
WITH WHICH YOU RECALLED THE ACTS WHICH I HAD THE HONOR TO  
ACCOMPLISH IN THE SECURITY COUNCIL OF THE UNITED NATIONS IN <sup>25-8</sup>  
ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVES OF THE ARGENTINE GOVERNMENT  
ON BEHALF OF THE SOLUTION OF THE PROBLEM OF BERLIN. FOR THE  
SUCCESS NOW ACHIEVED ON SOLVING THAT QUESTION AND FOR THE  
DECISIVE PARTICIPATION WHICH YOUR GREAT COUNTRY HAS HAD IN THIS  
EVENT, WHICH STRENGTHENS WORLD SECURITY, I CONGRATULATE YOUR  
EXCELLENCY AND I RENEW THE ASSURANCES OF MY HIGHEST AND MOST  
DISTINGUISHED CONSIDERATION

JUAN ATILIO BRAMUGLIA \*  
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE  
ARGENTINE REPUBLIC

DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

TC NO. 8936  
T-36  
Spanish

AAC-64 VIA ALL AMERICA

MAY 14, 1949, 10:12 A.M.

BUENOS AIRES 115 ARGENTINE GOVT MAY 14 1949 9:28 A.M.

HIS EXCELLENCY HARRY S. TRUMAN  
PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
WASHINGTON, D.C.

I HEARTILY THANK YOUR EXCELLENCY FOR THE EXPRESSIONS  
WITH WHICH YOU RECALLED THE ACTS WHICH I HAD THE HONOR TO  
ACCOMPLISH IN THE SECURITY COUNCIL OF THE UNITED NATIONS IN  
ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVES OF THE ARGENTINE GOVERNMENT *x85-8*  
ON BEHALF OF THE SOLUTION OF THE PROBLEM OF BERLIN. FOR THE  
SUCCESS NOW ACHIEVED ON SOLVING THAT QUESTION AND FOR THE  
DECISIVE PARTICIPATION WHICH YOUR GREAT COUNTRY HAS HAD IN THIS  
EVENT, WHICH STRENGTHENS WORLD SECURITY, I CONGRATULATE YOUR  
EXCELLENCY AND I RENEW THE ASSURANCES OF MY HIGHEST AND MOST  
DISTINGUISHED CONSIDERATION

JUAN ATILIO BRAMUGLIA  
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE  
ARGENTINE REPUBLIC

The White House  
Washington

AAC-64 VIA ALL AMERICA

1949 MAY 14 AM 10 12

BAIRES 115 ARGENTINE GOVT MAY 14 1949 928AM

AL EXCMO SR PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA HARRY S TRUMAN  
WASHDC

AGRADEZCO VIVAMENTE A VUESTRA EXCELENCIA LAS EXPRESIONES CON  
QUE HA RECORDADO LAS GESTIONES QUE EL HONOR DE CUMPLIR EN EL  
CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS DE ACUERDO CON LAS  
DIRECTIVAS DEL GOBIERNO ARGENTIN

The White House  
Washington

AAC-64 VIA ALL AMERICA

1949 MAY 14 AM 10 12

BAIRES 115 ARGENTINE GOVT MAY 14 1949 928AM

AL EXCMO SR PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA HARRY S TRUMAN  
WASHNDC

AGRADEZCO VIVAMENTE A VUESTRA EXCELENCIA LAS EXPRESIONES CON  
QUE HA RECORDADO LAS GESTIONES QUE EL HONOR DE CUMPLIR EN EL  
CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS DE ACUERDO CON LAS  
DIRECTIVAS DEL GOBIERNO ARGENTIN



EN FAVOR DE LA SOLUCION DEL PROBLEMA DE BERLIN POR EL EXITO AHORA  
ALCANZADO AL RESOLVER ESA CUESTION Y POR LA DECIDIDA  
PARTICIPACION QUE HA CORRESPONDIDO A VUESTRO GRAN PAIS  
EN ESTE SUCESO QUE AFIANZA LA SEGURIDAD MUNDIAL EXPRESO A  
VUESTRA EXCELENCIA MIS FELICITACIONES REITERANDO LAS SEGURIDADES  
DE MI CONSIDERACION MAS ALTA Y DISTINGUISA

JUAN ATILIO BRAMUGLIA MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES  
DE LA REPUBLIC ARGENTINA

EN FAVOR DE LA SOLUCION DEL PROBLEMA DE BERLIN POR EL EXITO AHORA  
ALCANZADO AL RESOLVER ESA CUESTION Y POR LA DECIDIDA  
PARTICIPACION QUE HA CORRESPONDIDO A VUESTRO GRAN PAIS  
EN ESTE SUCESO QUE AFIANZA LA SEGURIDAD MUNDIAL EXPRESO A  
VUESTRA EXCELENCIA MIS FELICITACIONES REITERANDO LAS SEGURIDADES  
DE MI CONSIDERACION MAS ALTA Y DISTINGUISA

JUAN ATILIO BRAMUGLIA MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES  
DE LA REPUBLIC ARGENTINA

May 17, 1949

Respectfully referred to the  
Department of State.

WILLIAM D. HASSETT  
Secretary to the President

Telegrams to the President, written in foreign languages.

Jayne Da Costa, 134 Nova Igussa Estado, Rio De Janeiro,  
5/13/49.

Juan Atilio, Baires, Argentina, 5/14/49.

Copy of telegram attached to writer's name.

jel

May 17, 1949

Respectfully referred to the  
Department of State.

WILLIAM D. HASSETT  
Secretary to the President

Telegrams to the President, written in foreign languages.

Jayne Da Costa, 134 Nova Iguaçu Estado, Rio De Janeiro,  
5/13/49.

Juan Atilio, Baires, Argentina, 5/14/49.

Copy of telegram attached to writer's name.

jel